

# ПРОТОКОЛ

№ 121

гр. Чирпан, 29.09.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ I**, в публично заседание на двадесет и девети септември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Атанас Т. Динков

при участието на секретаря Милена В. Ташева  
и прокурора Н. Ив. Б.

Сложи за разглеждане докладваното от Атанас Т. Динков Наказателно дело от общ характер № 20235540200389 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 15:00 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан – представлявани от прокурор Н. Б..

ОБВИНЯЕМ – Р. Г. - лично и с адв. А. Н. от АК – Стара Загора.

В залата присъства преводача от български на турски език и от турски на български език Ю. Б. Ш., роден на \*\*\* г. в гр. Чирпан, с адрес: гр. Ч., бул. Г.Д. \*\*\*.

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия Р. Г., който е гражданин на Република Турция, поради което

## О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА на обвиняемия Р. Г. за преводач от български на турски език и от турски на български език Ю. Б. Ш. - роден на \*\*\* г. в гр. Чирпан, с адрес: гр. Ч., бул. Г.Д. \*\*\*, без родство. Предупреден за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК. Обещава да даде верен превод.

Съдът намира, че следва да назначи служебен защитник на обвиняемия Р. Г., който е гражданин на Република Турция, поради което

## О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА на обвиняемия Р. Г. за служебен защитник – адв. А. Н. от АК – Стара Загора.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. Н. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Ю. Б. Ш. – Да се даде ход на делото. Желая да ме защитава адв. А. Н. от АК – Стара Загора. Приемам Ю. Б. Ш. да ми превежда по настоящото дело от български на турски език и от турски на български език.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

## О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия Р. Г. чрез преводача Ю. Б. Ш..

ОБВИНЯЕМ – Р. Г. – роден на \*\*\*\*\*г. в гр. Г., Хатай, Република Турция, турски гражданин, паспорт № \*\*\*, адрес: гр. Г., ул. ,, И.Ю. \*\*, със средно образование, работи като шофьор в „А.Л.“ Истанбул, семеен, неосъждан.

Разясняван му се правата по НПК.

ОБВИНЯЕМ Р. Г. чрез преводача Ю. Б. Ш. – Разяснени са ми правата.

ПРОКУРОР - Не правя отводи. Поддържам споразумението.

Адв. Н. - Не правим отводи. Поддържа споразумението.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Ю. Б. Ш. – Съгласен съм с това което казва адвоката.

ПРОКУРОР - Г- н Съдия, на осн. чл. 381 от НПК между РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, обвиняемия чрез преводача Ю. Б. Ш. и защитника му – адв. А. Н. от АК – Стара Загора, е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. От престъплението няма причинени щети. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

Адв. Н. - Между РП-Стара Загора, ТО-Чирпан и обвиняемия, чрез мен, като защитник, е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Щети от престъплението няма причинени. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала.

**СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА НА ОБВИНЯЕМИЯ ПРАВАТА МУ ПО НПК, КАКТО И ПОСЛЕДИЦИТЕ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО.**

ОБВИНЯЕМ Р. Г. чрез преводача Ю. Б. Ш. – Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците на споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах представеното споразумение.

СЪДЪТ, след като взе предвид представеното от страните споразумение и процесуалното изявление на обвиняемия в с.з., защитника му и представителя на РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, приема за установено следното:

Обвинението срещу обвиняемия Р. Г. е по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1, т. 4, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК, т.е. за престъпление извън случаите посочени в чл. 381, ал. 2 от НПК. Същото не противоречи на закона и морала и след подписването му и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, следва да бъде одобрено.

Водим от горните мотиви и на осн. чл. 382, ал. 6 от НПК съдът

## **СПОРАЗУМЕНИЕ:**

ВПИСВА съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

ОБВИНЯЕМИЯТ Р. Г. – роден на \*\*\*\*\*г. в гр. Г., Хатай, Република Турция, турски гражданин, паспорт № \*\*\*, адрес: гр. Г., ул. ,, И.Ю. \*\*, със средно образование, работи като шофьор в „А.Л.“ Истанбул, семеен, неосъждан се признава за ВИНОВЕН в това, че на 28.09.2023г. на АМ „Тракия“, км. 167 в землището на общ. Бр. Даскалови, обл. Стара Загора в посока гр. София, чрез използване на МПС – товарен автомобил марка „Рено“ с рег. № \*\*\* и прекачено полуремарке с рег. № \*\*\* противозаконно е подпомогнал повече от едно лице – 19 лица –

чужденците Омер Али/ Omer Ali - роден на 01.01.1988г., Амин Исмаил/ Amin Ismail - роден на 01.05.2001г., Саад Яхия/ Saad Yahia - роден на 01.10.1997г., Шаразур Рафаат/ Sharazur Rafaat - роден на 22.01. 2003г., Абу Бакир Сидиа/ Abu Bakir Sidiq - роден на 27.01.2005г., Аднан Ноори/ Adnan Noory - роден на 11.06.1992г., Локман Мохамед/ Luqman Mohamed - роден на 29.03.1999г., Mohamad Osman/ Мохамад Осман - роден на 08.08.1998г., Kaifi Hasan/ Кайфи Хасан - роден на 03.04.2000г., Mohamad Sherzad/ Мохамад Шерзад - роден на 10.11.1997г., Amin Ismail/ Амин Исмаил - роден на 06.05.2001г., Kosrat Kazim/ Косрат Казим - роден на 03.03.2000г., Wshyar Ahmad/ Швар Ахмад - роден на 01.01.2000г., Farman Yasin/ Фарман Ясин - роден на 24.03.1999г., Hasan Ali/ Хасан Али - роден на 01.10.1991г., Paywand Mohamed/ Пашван Мохамед - роден на 13.04.2002г., Ahmad Fuad/ Ахмад Фуад- роден на 10.07.1999г. - всички граждани на Сирия, да преминават в страната в нарушение на закона - чл. 19, ал.1, т.1 от ЗЧРБ, съгласно, който "чужденец, който влиза в България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването трябва да притежава редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима, съгласно Регламент (ЕО) № 539/2001г. на Съвета от 15.03.2001 г." и чл. 22, ал.1 - "пребиваването на чужденците в България се осъществява въз основа на издадена виза по чл. 9а, ал.2, международни договори за безвизов или облекчен режим, разрешение на службите за административен контрол на чужденците", като деянието е извършено и по отношение на непълнолетните лица, а именно - Равезах Хасан/ Rawezah Hasan - роден на 01.0.2007г. в гр. Камушли, Сирия, Пайуанд Ибрахим/ Paywand Ibrahim - роден на 01.03.2007г. в гр. Халеб, Сирия, Диндар Джабар/ Dindar Jabar - роден на 27.10.2007г. в гр. Дамаск, Сирия - граждани на Сирия и деянието е извършено с цел да набави за себе си имотна облага - пари - престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1, т. 4, предл. 2, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК.

#### ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО

На осн. чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1, т. 4, предл. 2, т. 5 и т. 6 във връзка с ал. 1 от НК при приложението на чл. 381, ал. 4 от НПК във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК НАЛАГА на Р. Г. наказание „лишаване от свобода“ в размер на 1 /една/ година и 6 /шест/ месеца и „глоба“ в размер на 3 000 лв. / три хиляда лв. / и на основание чл. 281, ал. 4 от НК НАЛАГА на Р. Г. и „глоба“ в размера на пазарната стойност в лева на използваното от него моторно превозно средство/ чужда собственост/ в размер на 48 000 лв. / четиридесет и осем хиляди лева./

На основание чл. 66, ал. 1 от НК ОТЛАГА изтърпяването на наложеното наказание „лишаване от свобода“ с изпитателен срок от 4 /четири/ години. ВЪЗЛАГА възпитателната работа с условно осъдения на ПИ, отговарящ за населеното място, в което живее обвиняемия.

ОСЪЖДА Р. Г. с п.а. да заплати по сметка на ОД МВР – Стара Загора направените на ДП разноски в размер на общо 481,14 лв., както следва: 35,74 лв. за фотоалбум, 70,40 лв. за съдебно – оценителна експертиза, 330 лв. за превод от и на арабски език /сирийски/, 45 лв. за превод от и на турски език и разноските за служебен защитник.

ОСЪЖДА Р. Г. с п.а. да заплати разноските за преводач от турски език и за служебен защитник в съдебното производство.

Веществените доказателства по делото: товарен автомобил марка „Рено“ с рег. № \*\*\* и прекачено полуремарке с рег. № \*\*\*, собственост на А.L.L.S., ключове за автомобила и 2 броя талони за влекач и ремарке приобщени към делото с протокол за доброволно предаване на РУ -

Чирпан от 28.09.2023г., намиращ се на съхранение в РУ – Чирпан, тъй като не са собственост на обвиняемия, а на друго лице, **ДА СЕ ВЪРНАТ** на собственика му или на писмено упълномощено или писмено овластено по друг начин от него лице.

ПРОКУРОР:.....

/Н. Б./

ЗАЩИТНИК:

.....

/адв. А. Н./

ОБВИНЯЕМ:

/Р. Г./

ПРЕВОДАЧ:

/Ю. Б. Ш./

Съдът намира, че така вписаното в съдебния протокол споразумение и подписано от страните, не противоречи на Закона и морала, поради което следва да бъде одобрено, предвид и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, във връзка с чл. 24, ал. 3 от НПК, поради което

**О П Р Е Д Е Л И:**

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача Ю. Б. Ш., за извършения устен превод, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ДА СЕ ИЗПЛАТИ** възнаграждение на преводача Ю. Б. Ш., за извършения устен превод, в размер на 40 /четиридесет/ лева, платими от бюджета на съда, за което да се издаде РКО.

**ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство по НОХД № 389/2023 г. по описа на РС - Чирпан.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване и протестиране.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 15.10 часа.

**Съдия при Районен съд – Чирпан:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_